



EURÓPAI UNIÓ

AZ EURÓPAI PARLAMENT

A TANÁCS

**Brüsszel, 2020. március 30.
(OR. en)**

**2020/0042 (COD)
LEX 1992**

**PE-CONS 4/1/20
REV 1**

**AVIATION 39
CODEC 203**

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE A KÖZÖSSÉG REPÜLŐTEREIN
ALKALMAZANDÓ RÉSIDŐKIOSZTÁS EGYSÉGES SZABÁLYAIRÓL SZÓLÓ 95/93/EGK
TANÁCSI RENDELET MÓDOSÍTÁSÁRÓL**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS
(EU) 2020/... RENDELETE

(2020. március 30.)

a Közösség repülőterein alkalmazandó résidőkiosztás egységes szabályairól szóló
95/93/EGK tanácsi rendelet módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen 100. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsággal folytatott konzultációt követően,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében¹,

¹ Az Európai Parlament 2020. március 26-i álláspontja [(HL L...)/(a Hivatalos Lapban még nem tették közzé)] és a Tanács 2020. március 30-i határozata.

mivel:

- (1) A COVID-19-járvány kitörése a légi közlekedés hirtelen visszaeséséhez vezetett a kereslet jelentős csökkenése, valamint a tagállamok és harmadik országok által a járvány megfékezése érdekében hozott közvetlen intézkedések eredményeként. Ennek a légi fuvarozókra gyakorolt súlyos hatása már 2020 januárjában jelentkezett a Kínai Népköztársaság és a Kínai Népköztársaság Hongkongi Különleges Közigazgatási Területének tekintetében, 2020. március 1. óta pedig általánosan érezhető, és valószínűleg legalább két – a 2019/2020-es téli és a 2020-as nyári – menetrendi időszakot érinteni fog.
- (2) E körülményeket a légi fuvarozók nem tudják befolyásolni, és a légi járatoknak a légi fuvarozók általi, emiatt bekövetkező önkéntes vagy kötelező törlése a e körülményekre adott szükséges, illetve jogszerű válasz. Különösen az önkéntes járat törlések védik a légi fuvarozók pénzügyi stabilitását, és elkerülik az üres vagy nagyrésztben üres járatok negatív környezeti hatását, amelyeket kizárólag az érintett repülőtéri résidők megtartása céljából üzemeltetnek.
- (3) Az egységes európai égbolt légiközlekedési hálózati feladatkörének hálózatkezelője, az Eurocontrol által közzétett adatok 2020 márciusának első felében az európai régió légi forgalmának az előző évhez képest körülbelül 10 %-os csökkenését mutatják. A légi fuvarozók nagymértékű csökkenésről számolnak be az előzetes foglalások terén, és a járvány kitörése miatt a 2019/2020-as téli és a 2020-as nyári menetrendi időszakban jelentős számú járat törlést hajtanak végre.

- (4) A 95/93/EGK tanácsi rendelet¹ 10. cikkének (2) bekezdésével összefüggésben értelmezett 8. cikkének (2) bekezdése értelmében ha egy légi fuvarozó nem használja fel egy koordinált repülőtéren a részére kiosztott résidősorozat legalább 80 %-át, azzal e résidők tekintetében elveszítheti időrendi elsőbbségét.
- (5) A 95/93/EGK rendelet 10. cikkének (4) bekezdése lehetővé teszi a résidő-koordinátorok számára, hogy az időrendi elsőbbség kiszámításakor figyelmen kívül hagyják a repülőtéri résidők felhasználatlanságát azon időszakok tekintetében, amikor a légi fuvarozó – például repülőtér-lezárás miatt – nem képes üzemeltetni a tervezett légi járatokat. Az említett cikk azonban nem kezel olyan eseteket, mint a COVID-19-járvány kitörése. Ezért helyénvaló a 95/93/EGK rendeletet ennek megfelelően módosítani.
- (6) Az előzetes helyfoglalások és járványügyi előrejelzések fényében a jelen fázisban észszerűen feltételezhető, hogy jelentős számú, a COVID-19-járvány kitörésének tulajdonítható légi járat-törlés fog bekövetkezni a 2020. március 1. és legkorábban 2020. október 24. közötti időszakban. Az ezen időszakra kiosztott résidők fel nem használása nem vezethet ahhoz, hogy a légi fuvarozók elveszítsék az egyébként őket megillető időrendi elsőbbségüket. Ezért szükséges meghatározni azon feltételeket, amelyek mellett a fel nem használt résidőket e célból felhasznált résidőknek kell tekinteni a megfelelő következő időszak tekintetében.

¹ A Tanács 95/93/EGK rendelete (1993. január 18.) a Közösség repülőterein alkalmazandó résidőkiosztás egységes szabályairól (HL L 14., 1993.1.22., 1. o.).

- (7) A koordinált repülőterek résidói értékes gazdasági erőforrást jelentenek. A légi forgalom általános visszaesése ellenére azonban a légi járatok törlése nem akadályozhatja meg a repülőtéri résidók más olyan légi fuvarozók általi felhasználását, amelyek azokat átmenetileg fel kívánják használni anélkül, hogy az ilyen résidók révén szerzett jogokhoz jutnának. Ezért amennyiben a résidókat nem használja fel az a légi fuvarozó, amelynek azokat odaítélték, a résidókat haladéktalanul vissza kell adni a koordinátornak.
- (8) Nehéz megjósolni a COVID-19-járvány további alakulását és a légi fuvarozókra gyakorolt hatását. A Bizottságnak folyamatosan elemeznie kell a COVID-19-járványnak a légi közlekedési ágazatra gyakorolt hatását, és az Uniónak képesnek kell lennie arra, hogy ha a kedvezőtlen feltételek továbbra is fennállnak, indokolatlan késedelem nélkül meghosszabbítsa az e rendeletben előírányzott intézkedések alkalmazási időszakát.
- (9) Mivel e rendelet célját, nevezetesen azt, hogy a COVID-19-járvány kitörése miatt fel nem használt résidókat felhasználnak tekintsék, a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban - a tervezett intézkedés terjedelme vagy hatásai miatt - e cél jobban megvalósítható, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.

- (10) Az e rendeletben előírt intézkedések szükséges és indokolt esetben történő meghosszabbítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló Szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az e rendeletben előírányzott intézkedések alkalmazási időszakának meghosszabbítására vonatkozóan. Különösen fontos, hogy a Bizottság előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak¹ megfelelően kerüljön sor. Különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.
- (11) Tekintettel a COVID-19-járvány kitörése által okozott rendkívüli körülmények által előidézett sürgősségre, helyénvalónak volt tekinthető kivételt biztosítani a nemzeti parlamenteknek az Európai Unióban betöltött szerepéről szóló, az Európai Unióról szóló szerződéshez, az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződéshez csatolt 1. jegyzőkönyv 4. cikkében említett nyolchetes időszak alól.
- (12) E rendeletnek sürgősen, az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

¹ HL L 123., 2016.12.5., 1. o.

1. cikk

A 95/93/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 10a. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„10a. cikk

- (1) A 8. cikk (2) bekezdésének és a 10. cikk (2) bekezdésének alkalmazásában a koordinátorok a 2020. március 1. és 2020. október 24. közötti időszakra kiosztott résidőket úgy tekintik, mintha azokat az a légi fuvarozó használta volna, amelynek eredetileg kiosztották.
- (2) A 8. cikk (2) bekezdésének és a 10. cikk (2) bekezdésének alkalmazásában a koordinátorok a 2020. január 23. és 2020. február 29. közötti időszakra kiosztott résidőket úgy tekintik, mintha azokat az a légi fuvarozó használta volna fel, amelynek eredetileg kiosztották az Unió repülőterei és akár a Kínai Népköztársaság, akár a Kínai Népköztársaság Hongkong Különleges Közigazgatási Területének repülőterei közötti légi járatok tekintetében.
- (3) Az ...*-nál/-nél későbbi időpontra vonatkozó résidők tekintetében az (1) bekezdés csak akkor alkalmazandó, ha a fel nem használt releváns résidőket a koordinátor rendelkezésére bocsátották más légi fuvarozóknak történő újraelosztás céljából.

- (4) Amennyiben a Bizottság az egységes európai égbolt légiközlekedési hálózati feladatkörének hálózatkezelője, az Eurocontrol által közzétett adatok alapján megállapítja, hogy a légi forgalom csökkenése az előző év megfelelő időszakához képest továbbra is fennáll, és valószínűleg továbbra is fenn fog állni, továbbá a rendelkezésre álló legmegbízhatóbb tudományos adatok alapján azt is megállapítja, hogy ez a helyzet a COVID-19-járvány kitörése hatásának a következménye, a Bizottság a 12a. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogad el, hogy megfelelően módosítsa az (1) bekezdésben meghatározott időszakot.
- (5) A Bizottság a (4) bekezdésben meghatározott kritériumok alkalmazásával folyamatosan figyelemmel kíséri a helyzetet. A rendelkezésére álló információk alapján a Bizottság 2020. szeptember 15-ig összefoglaló jelentést nyújt be a kérdésről az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. Szükség esetén a Bizottság a lehető leghamarabb elfogadja a (4) bekezdésben előírt, felhatalmazáson alapuló jogi aktust.
- (6) Amennyiben a COVID-19-járvány kitörésének az Unión belüli légi közlekedési ágazatra kifejtett tartós hatása esetén azt rendkívül sürgős okok szükségessé teszik, az e cikk alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokra a 12b. cikkben meghatározott eljárást kell alkalmazni.

* HL: kérjük illesszék be a dátumot: e módosító rendelet hatályba lépését követő egy hét.”.

2. A szöveg a következő cikkekkel egészül ki:

„12a. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

- (1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás gyakorlásának feltételeit ez a cikk határozza meg.
- (2) A Bizottságnak a 10a. cikkben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása ...*-ig szól.
- (3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 10a. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, vagy az abban megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.
- (4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elveknek megfelelően konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.
- (5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

- (6) A 10a. cikk értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

12b. cikk

Sürgősségi eljárás

- (1) Az e cikk alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok haladéktalanul hatályba lépnek és alkalmazandók mindaddig, amíg az Európai Parlament vagy a Tanács a (2) bekezdésnek megfelelően nem emel ellenük kifogást. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusról az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak küldött értesítésben meg kell indokolni a sürgősségi eljárás alkalmazását.
- (2) Az Európai Parlament vagy a Tanács a 12a. cikk (6) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően kifogást emelhet a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen. Ebben az esetben a Bizottság az Európai Parlament vagy a Tanács kifogásáról szóló határozatról való értesítést követően haladéktalanul hatályon kívül helyezi a szóban forgó, felhatalmazáson alapuló jogi aktust.

* HL: kérjük illesszék be a dátumot: e módosító rendelet hatályba lépését követő egy évvel.”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

az Európai Parlament részéről

az elnök

a Tanács részéről

az elnök